

## 【表紙】

|                    |   |
|--------------------|---|
| 【提出書類】             | 大量保有報告書   |
| 【根拠条文】             | 法第27条の 23 第 1 項   |
| 【提出先】              | 関東財務局長  |
| 【氏名又は名称】           | アバディーン アセット マネージメント アジア リミ<br>テッド<br>(Aberdeen Asset Management Asia Limited) |
| 【住所又は本店所在地】        | 21 チャーチストリート #01-01 キャピタルスクエア 2<br>シンガポール 049480                              |
| 【報告義務発生日】          | 平成21年9月18日  |
| 【提出日】              | 平成21年9月29日  |
| 【提出者及び共同保有者の総数(名)】 | 2名  |
| 【提出形態】             | 連名  |
| 【変更報告書提出事由】        |   |

## 第1【発行者に関する事項】

|           |                |
|-----------|----------------|
| 発行者の名称    | 平安レイサーサービス株式会社 |
| 証券コード     | 2344           |
| 上場・店頭の別   | 上場             |
| 上場金融商品取引所 | JASDAQ         |

## 第2【提出者に関する事項】

## 1【提出者（大量保有者）/1】

## (1)【提出者の概要】

## 【提出者（大量保有者）】

|            |   |
|------------|---|
| 個人・法人の別    | 法人（株式会社）  |
| 氏名又は名称     | アバディーン アセット マネージメント アジア リミテッド<br>(Aberdeen Asset Management Asia Limited) |
| 住所又は本店所在地  | 21 チャーチストリート #01-01 キャピタルスクエア2 シンガ<br>ポール 049480                          |
| 旧氏名又は名称    | なし  |
| 旧住所又は本店所在地 | なし  |

## 【個人の場合】

該当事項なし

## 【法人の場合】

|       |                      |
|-------|----------------------|
| 設立年月日 | 1991年10月28日          |
| 代表者氏名 | ヒュー・ヤング (Hugh Young) |
| 代表者役職 | マネージング・ディレクター        |
| 事業内容  | 投資信託業                |

## 【事務上の連絡先】

|               |  |
|---------------|--|
| 事務上の連絡先及び担当者名 | 〒105-0001東京都港区虎ノ門一丁目2番3号虎ノ門清和ビル11階<br>アバディーン投資顧問株式会社 |
| 電話番号          | 03-4578-2200   |

## (2)【保有目的】

純投資（ファンド運用）

## (3)【重要提案行為等】

該当事項なし

## (4)【上記提出者の保有株券等の内訳】

## 【保有株券等の数】

|                | 法第27条の23第3項<br>本文 | 法第27条の23第3項<br>第1号 | 法第27条の23第3項<br>第2号 |
|----------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| 株券又は投資証券等（株・口） |                   |                    | 596,200            |
| 新株予約権証券（株）     | A                 | -                  | H                  |
| 新株予約権付社債券（株）   | B                 | -                  | I                  |
| 対象有価証券カバードワラント | C                 |                    | J                  |
| 株券預託証券         |                   |                    |                    |
| 株券関連預託証券       | D                 |                    | K                  |
| 株券信託受益証券       |                   |                    |                    |

|   |   |         |           |
|---|---|---------|-----------|
| 株券関連信託受益証券                                | E |         | L         |
| 対象有価証券償還社債                                | F |         | M         |
| 他社株等転換株券                                  | G |         | N         |
| 合計(株・口)                                   | O | P       | Q 596,200 |
| 信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数                 | R |         |           |
| 共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数       | S |         |           |
| 保有株券等の数(総数)<br>(O+P+Q-R-S)                | T | 596,200 |           |
| 保有潜在株式の数<br>(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N) | U |         |           |

## 【株券等保有割合】

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| 発行済株式等総数(株・口)<br>平成21年9月18日           | V 14,667,000 |
| 上記提出者の<br>株券等保有割合(%)<br>(T/(U+V)×100) | 4.06%        |
| 直前の報告書に記載された<br>株券等保有割合(%)            | —            |

## (5) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

| 年月日        | 株券等の種類 | 数量     | 割合    | 市場内外取引の別 | 取得又は処分の別 | 単価 |
|------------|--------|--------|-------|----------|----------|----|
| 平成21年7月21日 | 普通株式   | 5,300  | 0.04% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月23日 | 普通株式   | 2,300  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月24日 | 普通株式   | 1,200  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月28日 | 普通株式   | 3,200  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月29日 | 普通株式   | 10,400 | 0.07% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月30日 | 普通株式   | 1,400  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年7月31日 | 普通株式   | 1,100  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月3日  | 普通株式   | 2,200  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月5日  | 普通株式   | 2,300  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月10日 | 普通株式   | 5,100  | 0.03% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月11日 | 普通株式   | 1,800  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月12日 | 普通株式   | 2,500  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月14日 | 普通株式   | 2,300  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月18日 | 普通株式   | 4,900  | 0.03% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月20日 | 普通株式   | 11,300 | 0.08% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月24日 | 普通株式   | 4,700  | 0.03% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月25日 | 普通株式   | 2,300  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月26日 | 普通株式   | 3,500  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月28日 | 普通株式   | 4,200  | 0.03% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年8月31日 | 普通株式   | 5,400  | 0.04% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月1日  | 普通株式   | 2,200  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月2日  | 普通株式   | 2,300  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月3日  | 普通株式   | 2,200  | 0.01% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月8日  | 普通株式   | 2,700  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月9日  | 普通株式   | 3,200  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月10日 | 普通株式   | 19,000 | 0.13% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月11日 | 普通株式   | 10,100 | 0.07% | 市場内取引    | 取得       |    |

|            |      |        |       |       |    |  |
|------------|------|--------|-------|-------|----|--|
| 平成21年9月14日 | 普通株式 | 1,900  | 0.01% | 市場内取引 | 取得 |  |
| 平成21年9月16日 | 普通株式 | 14,300 | 0.10% | 市場内取引 | 取得 |  |
| 平成21年9月17日 | 普通株式 | 1,100  | 0.01% | 市場内取引 | 取得 |  |
| 平成21年9月18日 | 普通株式 | 9,500  | 0.06% | 市場内取引 | 取得 |  |

## (6) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当事項なし

## (7) 【保有株券等の取得資金】

## 【取得資金の内訳】

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 自己資金額(W)(千円)      | 0       |
| 借入金額計(X)(千円)      | 0       |
| その他金額計(Y)(千円)     | 422,476 |
| 上記(Y)の内訳          | 顧客資金    |
| 取得資金合計(千円)(W+X+Y) | 422,476 |

## 【借入金の内訳】

該当事項なし

## 【借入先の名称等】

該当事項なし

## 2 【提出者(大量保有者) / 2】

## (1) 【提出者の概要】

## 【提出者(大量保有者)】

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| 個人・法人の別    | 法人(株式会社)                |
| 氏名又は名称     | アバディーン投信投資顧問株式会社        |
| 住所又は本店所在地  | 東京都港区六本木一丁目6番1号泉ガーデンタワー |
| 旧氏名又は名称    | クレディ・スイス投信株式会社          |
| 旧住所又は本店所在地 | 東京都港区六本木一丁目6番1号泉ガーデンタワー |

## 【個人の場合】

該当事項なし

## 【法人の場合】

|       |  |
|-------|--|
| 設立年月日 | 平成5年9月16日                                    |
| 代表者氏名 | 石川 五生  |
| 代表者役職 | 代表取締役  |
| 事業内容  | 投資信託の委託会社としての業務、有価証券等に関する投資助言業務及び投資一任契約に係る業務 |

## 【事務上の連絡先】

|               |  |
|---------------|--|
| 事務上の連絡先及び担当者名 | 〒105-0001東京都港区虎ノ門一丁目2番3号虎ノ門清和ビル11階<br>アバディーン投資顧問株式会社 |
| 電話番号          | 03-4578-2200   |

## (2) 【保有目的】

投資信託委託業者として、あるいは投資一任契約に基づき顧客勘定にて、国内の有価証券に投資している。

## (3) 【重要提案行為等】

該当事項なし

## (4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

## 【保有株券等の数】

|   | 法第27条の23第3項<br>本文 | 法第27条の23第3項<br>第1号 | 法第27条の23第3項<br>第2号 |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|
| 株券又は投資証券等(株・口)                            |                   |                    | 173,800            |
| 新株予約権証券(株)                                | A                 | -                  | H                  |
| 新株予約権付社債券(株)                              | B                 | -                  | I                  |
| 対象有価証券カバードワラント                            | C                 |                    | J                  |
| 株券預託証券                                    |                   |                    |                    |
| 株券関連預託証券                                  | D                 |                    | K                  |
| 株券信託受益証券                                  |                   |                    |                    |
| 株券関連信託受益証券                                | E                 |                    | L                  |
| 対象有価証券償還社債                                | F                 |                    | M                  |
| 他社株等転換株券                                  | G                 |                    | N                  |
| 合計(株・口)                                   | O                 | P                  | Q 173,800          |
| 信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数                 | R                 |                    |                    |
| 共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数       | S                 |                    |                    |
| 保有株券等の数(総数)<br>(O+P+Q-R-S)                | T 173,800         |                    |                    |
| 保有潜在株式の数<br>(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N) | U                 |                    |                    |

## 【株券等保有割合】

|   |              |
|---|--------------|
| 発行済株式等総数(株・口)<br>平成21年9月18日             | V 14,667,000 |
| 上記提出者の<br>株券等保有割合(%)<br>(T/(U+V) × 100) | 1.18%        |
| 直前の報告書に記載された<br>株券等保有割合(%)              | —            |

## (5) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

| 年月日        | 株券等の種類 | 数量     | 割合    | 市場内外取引の別 | 取得又は処分の別 | 単価 |
|------------|--------|--------|-------|----------|----------|----|
| 平成21年9月8日  | 普通株式   | 5,800  | 0.04% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月9日  | 普通株式   | 2,500  | 0.02% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月10日 | 普通株式   | 23,300 | 0.16% | 市場内取引    | 取得       |    |
| 平成21年9月18日 | 普通株式   | 57,900 | 0.39% | 市場内取引    | 取得       |    |

## (6) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当事項なし

## (7) 【保有株券等の取得資金】

## 【取得資金の内訳】

|               |         |
|---------------|---------|
| 自己資金額(W)(千円)  | 0       |
| 借入金額計(X)(千円)  | 0       |
| その他金額計(Y)(千円) | 126,235 |

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 上記(Y)の内訳          | 顧客の資金   |
| 取得資金合計(千円)(W+X+Y) | 126,235 |

## 【借入金の内訳】

該当事項なし

## 【借入先の名称等】

該当事項なし

## 第3 【共同保有者に関する事項】

該当事項はありません。

## 第4 【提出者及び共同保有者に関する総括表】

## 1 【提出者及び共同保有者】

- (1) アバディーン アセット マネージメント アジア リミテッド  
(Aberdeen Asset Management Asia Limited)
- (2) アバディーン投信投資顧問株式会社

## 2 【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

## (1) 【保有株券等の数】

|   | 法第27条の23第3項<br>本文 | 法第27条の23第3項<br>第1号 | 法第27条の23第3項<br>第2号 |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|
| 株券又は投資証券等(株・口)                            |                   |                    | 770,000            |
| 新株予約権証券(株)                                | A                 | -                  | H                  |
| 新株予約権付社債券(株)                              | B                 | -                  | I                  |
| 対象有価証券カバードワラント                            | C                 |                    | J                  |
| 株券預託証券                                    |                   |                    |                    |
| 株券関連預託証券                                  | D                 |                    | K                  |
| 株券信託受益証券                                  |                   |                    |                    |
| 株券関連信託受益証券                                | E                 |                    | L                  |
| 対象有価証券償還社債                                | F                 |                    | M                  |
| 他社株等転換株券                                  | G                 |                    | N                  |
| 合計(株・口)                                   | O                 | P                  | Q 770,000          |
| 信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数                 | R                 |                    |                    |
| 共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数       | S                 |                    |                    |
| 保有株券等の数(総数)<br>(O+P+Q-R-S)                | T 770,000         |                    |                    |
| 保有潜在株式の数<br>(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N) | U                 |                    |                    |

## (2) 【株券等保有割合】

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| 発行済株式等総数(株・口)<br>平成21年9月18日           | V 14,667,000 |
| 上記提出者の<br>株券等保有割合(%)<br>(T/(U+V)×100) | 5.25%        |
| 直前の報告書に記載された<br>株券等保有割合(%)            | —            |

## (3) 【共同保有における株券等保有割合の内訳】

| 提出者及び共同保有者名  | 保有株券等の数(総数)<br>(株・口) | 株券等保有割合(%) |
|--|----------------------|------------|
| アバディーン アセット マネージメント アジ<br>ア リミテッド(Aberdeen Asset Management<br>Asia Limited) | 596,200              | 4.06       |
| アバディーン投信投資顧問株式会社   | 173,800              | 1.18%      |
| 合計   | 770,000              | 5.25%      |